

Algemene verkoops-, leverings- en betalingsvoorwaarden
BVBA North Sea Aviation Center (NSAC), met maatschappelijke zetel te B-8400 Oostende, Nieuwpoortsesteenweg 887 bus 63, ingeschreven in het
rechtspersonenregister te Brugge (afdeling Oostende), BTW BE 0544.654.901 ("NSAC")

A. Totstandkoming overeenkomst en offertes

- Behalve bijzondere voorwaarden, vermeld op de voorzijde van een factuur, een offerte of een bestelbonnet uitgaande van NSAC, zijn enkel en bij uitsluiting van elke andere, de voorwaarden van toepassing dewelke hieronder zijn vermeld. Deze voorwaarden hebben steeds voorrang op eventuele voorwaarden van de klant. Andere of tegengestelde voorwaarden van de klant worden automatisch voor niet-geschreven gehouden, behalve wanneer NSAC deze uitdrukkelijk zou aanvaarden. Het louter stilzwijgen van NSAC kan in geen geval als aanvaarding van andere voorwaarden worden geïnterpreteerd. De IATA Standard Ground Handling Agreement maakt op geen enkel ogenblik deel uit van de contractuele relatie tussen NSAC en de klant.
- De klant wordt geacht kennis te hebben genomen van onderhavige voorwaarden en de inhoud ervan te hebben aanvaard. Hij erkent bovendien dat deze voorwaarden het integrale akkoord tussen partijen uitmaken en alle voorafgaande mondelinge of schriftelijke voorstellen of verbintenissen vervangen en vernietigen alsook elke andere mededeling tussen partijen met betrekking tot de inhoud van hun contractuele relatie. Deze voorwaarden omvatten alle verbintenissen van de ene partij tegenover de andere en omgekeerd. Er wordt uitdrukkelijk overeengekomen dat alle briefwisseling, aanvragen om offertes te verkrijgen of gebeurlijke vroegere voorstellen in verband met de dienstlevering door NSAC als onbestaande zullen worden beschouwd en integraal door deze voorwaarden worden vervangen. Elke wijziging aan deze voorwaarden zal alleen geldig zijn indien zij het voorwerp vormt van een door beide partijen ondertekend addendum aan deze voorwaarden.
- De bestekken en prijsoffertes zijn gebaseerd op de thans geldende waarden van goederen, lonen, materialen, BTW-tarieven en diensten en zijn ook steeds onder voorbehoud van mogelijke wijzigingen ervan bij de leveranciers van NSAC. Indien deze wijzigingen ondergaan buiten de redelijke controle of de wil van NSAC, behoudt NSAC zich het recht voor om via eenzijdige partijbeslissing de prijzen, de diensten en in voorkomend geval ook de overige modaliteiten van de overeenkomst op evenredige wijze aan te passen, onverminderd de eventuele eenzijdige beëindigingsmogelijkheid van NSAC overeenkomstig artikel 7 van deze voorwaarden. De offertes van NSAC zijn slechts 1 maand geldig, tenzij uitdrukkelijk anders op de offerte aangegeven. Een offerte voor de afhandeling van een specifieke vlucht op een welbepaalde datum is slechts geldig tot die datum en komt bij het verstrijken van die datum integraal te vervallen.

B. Uitvoering overeenkomst

- NSAC neemt enkel inspanningsverbintenissen op zich en kan slechts aansprakelijk worden gesteld voor opzet, bedrog of grove fout. Voor zover NSAC bij de uitvoering van haar activiteiten een beroep doet op aangestelden of zelfstandige uitvoeringsagenten, zoals onderaannemers of lasthebbers, kan zij op geen enkele manier aansprakelijk worden gesteld voor welke schade ook die zou voortvloeien uit hun tekortkomingen, behalve in geval van opzet, bedrog of grove fout. Voor schadegevallen die - zelfs gedeeltelijk - te wijten zijn aan de klant of een derde, draagt NSAC geen aansprakelijkheid. Indien de contractuele of de extracontractuele aansprakelijkheid van NSAC, rekening houdende met de beperkingen zoals in deze voorwaarden geformuleerd, alsnog in het gedrang mocht komen, dan kan NSAC slechts gehouden zijn de directe schade te vergoeden met uitsluiting van elke indirecte schade, zoals de gederfde winst of enige betwisting of aanspraken uitgaande van een derde.
- De schadevergoeding waartoe NSAC eventueel zou gehouden zijn tegenover de klant en tegenover derden uit hoofde van deze overeenkomst zal nooit hoger zijn dan de dekkingen verlenend krachtens de verzekering die zij heeft afgesloten bij verzekeraar AXIS Specialty Europe SE, Brussels Branch (AVIABEL). Uit hoofde van deze verzekering bedraagt de maximale dekking voor bedrijfsaansprakelijkheid 10.000.000 EUR per schadegeval of reeks schadegevallen, voortspruitend uit éénzelfde gebeurtenis; voor toevertrouwde voorwerpen 1.500.000 EUR per schadegeval; voor producten- en dienstenaansprakelijkheid 10.000.000 EUR per schadegeval of reeks schadegevallen, voortspruitend uit éénzelfde gebeurtenis (jaarlijkse aggregaat: 10.000.000 EUR).
- Ingeval het luchtvaartuig of andere goederen van de klant, in het kader van de overeenkomst, worden gestationeerd op de terreinen of in de gebouwen die NSAC van een derde huurt of in eigendom heeft, blijft het risico steeds volledig ten laste van de klant. NSAC neemt geen enkele verbintenis tot behoud of bewaring noch teruggave op zich en kan in dit verband geenszins als een bewaarnemer of een verhuurder worden aanzien. In geval van stalling doen de klant ten opzichte van NSAC en NSAC ten opzichte van de klant wederzijds afstand van verhaal voor alle schade die ter gelegenheid van de stalling en/of de verplaatsing van het luchtvaartuig toegebracht wordt aan het huurobject of aan het toestel van de klant, behoudens in geval van zware nalatigheid, opzet of kwaadwillige daden. De klant enerzijds en NSAC anderzijds voorzien deze afstand van verhaal in respectievelijk de verzekeringspolissen van het luchtvaartuig enerzijds en van het huurobject anderzijds.
- Wanneer NSAC ten gevolge van overmacht of vreemde oorzaak in de definitieve onmogelijkheid verkeert om de overeenkomst uit te voeren, behoudt zij zich het recht voor om de overeenkomst te beëindigen zonder dat de klant hiervoor een vergoeding van NSAC kan eisen. Onder overmacht of vreemde oorzaak wordt voor de toepassing van deze voorwaarden begrepen elke gebeurtenis die de verdere uitvoering door NSAC van haar contractuele verbintenissen aanzienlijk en negatief verzwaart, en dit zowel wanneer deze vreemde oorzaken of overmacht zich voordoen bij NSAC als bij haar leveranciers. Worden in elk geval als overmacht of vreemde oorzaak beschouwd (zonder dat deze exemplatieve lijst als limitatief kan worden aanzien): overheidsingrijpen ("le fait du prince", zoals fiscale maatregelen, onteigeningen, import- en exportembargo's, sluiting van het luchtruim), ongevallen (zoals brand, explosie, machinebreuk), economische factoren (zoals leveringsvertraging, wijziging van transporttarieven, exponentiële stijging van brandstof- grondstoffen, tekort aan (opgeleide) arbeidskrachten, uitzonderlijke schaarste aan grondstoffen of koopwaar), natuurrampen (zoals overstroming, storm, bliksem, sneeuw), gewapende conflicten (zoals oorlog, opstand en bezetting), sociale onrust (zoals stakingen, betogingen, lock-out, handelsconflicten), misdrijven (zoals diefstal en terrorisme), stroom- en telecommunicatieonderbreking.
- NSAC behoudt zich het recht voor om de afgifte te weigeren van de goederen, waaronder bijvoorbeeld het luchtvaartuig van de klant, welke desgevallend aan NSAC werden toevertrouwd, of welke door NSAC worden behandeld of vervoerd, tot de gehele en contante betaling door de klant van alle verschuldigde bedragen, zonder dat deze specifiek betrekking moeten hebben op de ingehouden goederen.
- De leveringstermijnen worden enkel bij wijze van inlichting en bij benadering verstrekt en binden NSAC niet. Vertraging in de levering geeft geen recht op schadevergoeding noch op ontbinding van de overeenkomst, noch tot annulering van enige opdracht of bestelling door de klant.

C. Facturatie en betaling

- De betalingen van de facturen gebeuren in beginsel contant aan de kas op de maatschappelijke zetel van NSAC, tenzij partijen na de levering van de diensten door NSAC anders zouden overeenkomen. In dit laatste geval, en behoudens schriftelijk gestegane afwijking, zijn de facturen van NSAC betaalbaar binnen de 14 kalenderdagen na de factuurdatum op de maatschappelijke zetel van NSAC. Alle facturen zijn uitsluitend betaalbaar op het rekeningnummer van NSAC zoals vermeld op de factuur.
- Alle facturen worden, behoudens concreet bewijs van het tegendeel door de klant, geacht te zijn ontvangen ten laatste drie kalenderdagen na de factuurdatum.
- De facturen worden door NSAC geldig verzonden naar het e-mailadres of facturatieadres dat de klant aan NSAC heeft opgegeven. De facturatie zal naar keuze van NSAC op papier of elektronisch aan de klant worden bezorgd. De klant aanvaardt uitdrukkelijk om de facturen van NSAC op elektronische wijze te ontvangen. In het geval van een elektronisch verzonden factuur

zal deze factuur het enige originele exemplaar van de factuur vormen en zal het de wettelijke betekenis en draagwijdte van een factuur hebben.

- Bij niet-betaling van de factuur binnen de gestelde termijn, is de klant te rekenen vanaf de vervaldag van de factuur van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling moratoire interesten verschuldigd, ten belope van 8% per jaar op het factuurbedrag. Tevens is er zonder voorafgaande ingebrekestelling als schadebeding een forfaitaire vergoeding verschuldigd ten belope van 10% van het factuurbedrag, met een minimum van 250 EUR, zelfs indien NSAC termijnen van resp.ij zou hebben toegekend en onverminderd de mogelijkheid voor NSAC om ten laste van de klant vergoeding van haar werkelijk geleden schade te vorderen. Dit schadebeding is verschuldigd naast de moratoire interesten, de inroderbare gerechtelijke- en procedurekosten, waaronder de rechtsplegingsvergoeding, en de eventuele vergoeding voor materiële schade en winstderving.
- Het protest tegen de factuur dient bij gemotiveerde aangetekende brief te gebeuren binnen de 8 dagen na de factuurdatum, zoniet worden zij niet meer in aanmerking genomen en wordt de klant geacht zowel de factuur als de prestaties die eraan ten grondslag liggen integraal en voorbehoudsloos te hebben aanvaard. Elke voorbehoudsloze betaling, zelfs van slechts een deel van de factuur, geldt als een integrale aanvaarding van de factuur en de eraan ten grondslag liggende prestaties. Gedeeltelijke betalingen zullen zonder enige uitzondering worden toegerekend op de openstaande bedragen in toepassing van artikel 1254 van het Burgerlijk Wetboek. De klant wordt verzocht bij elke communicatie steeds de datum en het nummer van de factuur te vermelden, bij gebreke waarvan de betwisting als onbestaande wordt beschouwd.

D. Ontbinding en beëindiging

- Bij niet-betaling behoudt NSAC zich het recht voor om zonder voorafgaande machtiging verdere prestaties, diensten en leveringen voorlopig op te schorten dan wel definitief stop te zetten. Eveneens in geval van niet-betaling heeft NSAC de mogelijkheid om de overeenkomst van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling als ontbonden te beschouwen voor het geheel of het nog niet uitgevoerde gedeelte van de overeenkomst, onverminderd het recht in hoofde van NSAC om daarbij een aanvullende schadevergoeding voor de contractuele tekortkomingen van de klant te eisen overeenkomstig artikel 16 van deze voorwaarden. In het algemeen kan NSAC de overeenkomst, in geval van een voldoende ernstige contractuele wanprestatie, eigenmachtig en zonder voorafgaande rechterlijke tussenkomst, bij wijze van eenvoudige schriftelijke kennisgeving, ten laste van de klant ontbinden. NSAC kan de contractuele verbintenissen tevens eigenmachtig en zonder voorafgaande tussenkomst van een rechter ontbinden ten laste van de klant vooraleer de nakoming opeisbaar is, indien NSAC uit een mededeling van de klant op rechtmatige wijze kan afleiden dat de klant haar verbintenissen niet zal nakomen.
- In geval van annulatie van een bestelling door de klant in toepassing van artikel 1794 van het Burgerlijk Wetboek of in geval van gehele of gedeeltelijke ontbinding van de overeenkomst ten laste van de klant, zal de klant in ieder geval gehouden zijn tot betaling van de desgevallend reeds geleverde diensten en gehouden zijn tot betaling van respectievelijk een beëindigingsvergoeding (bij annulatie) en een aanvullende schadevergoeding (bij ontbinding). Het minimum van deze vergoedingen wordt forfaitair vastgesteld op 25% van de waarde van het niet (volledig) uitgevoerde contract, exclusief BTW, zonder afbreuk te doen aan het recht van NSAC om het meerdere te bewijzen en te vorderen indien haar uitgaven, arbeid en haar winstderving het voormeld forfaitair minimumpercentage zouden overschrijden.
- NSAC kan de overeenkomst van rechtswege en zonder voorafgaandelijke ingebrekestelling als ontbonden ten laste van de klant beschouwen in geval van faillissement, kennelijk onvermogen alsook bij om het even welke wijziging aan de juridische toestand van de klant. Daarnaast heeft NSAC tevens het recht om eenzijdig en zonder voorafgaande kennisgeving en zonder recht op schadevergoeding voor de klant, de levering van goederen of diensten geheel of gedeeltelijk, tijdelijk of definitief, op te schorten in de volgende gevallen: (i) in geval van bewijzen of ernstige vermoedens van fraude door de klant, (ii) in geval van bewijzen of ernstige vermoedens van insolventie van de klant of (iii) in het geval niet naleving door de klant van deze voorwaarden, van eventuele andere verplichtingen ten aanzien van NSAC, of wanneer de klant in strijd handelt met de geldende wettelijke en/of reglementaire bepalingen.

E. Ondeelbaarheids- en compensatieclausule

- De schuldvorderingen die over en weer uit de commerciële relatie tussen NSAC of een met NSAC verbonden onderneming in de zin van artikel 1:20 van het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen (WVV) en de klant of een met de klant verbonden onderneming in de zin van artikel 1:20 van het WVV - om welke reden dan ook - zouden ontstaan, worden steeds als samenhangend beschouwd en worden geacht tot eenzelfde ondeelbare commerciële relatie te behoren.

NSAC behoudt zich het recht voor om alle wederzijdse schuldvorderingen uit deze ondeelbare commerciële relatie van rechtswege en zonder voorafgaand bericht te compenseren, in geval van de opening van een insolventieprocedure of in het geval van een beslag of enig ander geval van samenloop tussen de schuldeisers van de klant, zoals onder meer naar aanleiding van een faillissement of vereffening, en dit niettegenstaande de cessie van een schuldvordering.

F. Boiler plate clauses

- Elke kennisgeving of ingebrekestelling aan de klant in de zin van deze voorwaarden kan, naar keuze van NSAC, gebeuren op het door de klant meegeleverde e-mail- en/of facturatieadres. Elke kennisgeving of ingebrekestelling door NSAC op het e-mailadres dat de klant haar heeft gecommuniceerd wordt geacht geldig te zijn gebeurd.
- De overeenkomst tussen NSAC en de klant wordt beheerd door en zal geïnterpreteerd worden in overeenstemming met het Belgisch recht. Alle geschillen ontstaan uit of met betrekking tot de overeenkomst, en die tussen partijen niet in der minne kunnen worden geregeld, zullen exclusief worden voorgelegd ter beslechting aan de ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge. Zowel NSAC als de klant verbinden zich ertoe, alvorens een geschil aan de rechtbank voor te leggen, redelijke inspanningen te leveren om het geschil minnelijk op te lossen.
- De eventuele nietigheid of ongeldigheid van één van deze voorwaarden heeft niet de nietigheid van de andere voorwaarden, andere bedingen of van de overeenkomst tussen partijen tot gevolg. Deze nietigheid blijft beperkt tot (het desbetreffende deel) van de betrokken voorwaarde en zal de rest van de nietige voorwaarde evenals de overige voorwaarden onverminderd van kracht blijven, behoudens andersluidende bepaling of andersluidend akkoord tussen partijen.
- Elke partij draagt haar eigen kosten met betrekking tot de totstandkoming en uitvoering van de overeenkomst.
- De titels en hoofdingen opgenomen in deze voorwaarden worden enkel opgenomen voor de eenvoud van verwijzing en geven op geen enkele wijze de exhaustieve bedoeling van partijen weer. Zij zullen niet in aanmerking worden genomen bij de interpretatie van een eventueel onduidelijke voorwaarde.
- Deze voorwaarden zijn geldig opgesteld in het Nederlands. Op de website van NSAC is een volledige Engelse vertaling van deze voorwaarden voorhanden, eenvoudig raadpleegbaar via de volgende url: <https://www.nzac.aero>. Beide versies van de voorwaarden worden geacht geldig en authentiek te zijn en in geval van een eventuele tegenstrijdigheid tussen de Nederlandstalige en de Engelstalige versie van de voorwaarden, zullen de Nederlandstalige voorwaarden primeren.

General sale, delivery, and payment conditions
BVBA North Sea Aviation Center (NSAC), with registered offices in B-8400 Ostend, Nieuwpoortsesteenweg 887 box 63, registered in the Register of Legal Entities in Bruges (section Ostend), VAT BE 0544.654.901 ("NSAC")

A. Conclusion of the agreement and quotations

1. Only the conditions set out below apply with the exclusion of all other conditions, with the exception of special conditions listed on the front of an invoice, a quotation, or an order form submitted by NSAC. These conditions always take precedence over any conditions of the customer. Other or conflicting conditions of the customer will automatically be considered not to have been drawn up, except if explicitly accepted by NSAC. The mere silence of NSAC can never be interpreted as acceptance of other conditions. The IATA Standard Group Handling Agreement will never be part of the contractual relationship between NSAC and the customer.
2. The customer is deemed to have studied these conditions and to accept their contents. He also acknowledges that these conditions constitute the full agreement between the parties and replace or destroy all preceding oral or written proposals or commitments, as well as all other forms of communication between the parties concerning the substance of their contractual relationship. These conditions contain all commitments of a party vis-à-vis the other and vice versa. The parties expressly agree that all letters, requests for quotations, or possible previous proposals related to the services provided by NSAC will be considered not to exist and to be fully replaced by these conditions. Any amendments to these conditions will only be valid if they are the subject of an addendum to these conditions signed by both parties.
3. The specifications and price quotations are based on the then applicable values of goods, wages, materials, VAT rates, and services, and will always be subject to potential changes at suppliers of NSAC. If these change outside of the reasonable control or will of NSAC, NSAC reserves the right to change the prices, services, and where relevant, the other formalities of the agreement accordingly by means of unilateral decision, without prejudice to any unilateral termination option of NSAC in accordance with Article 7 of these conditions. The quotations of NSAC will only be valid for 1 month, unless expressly indicated otherwise on the quotation. A quotation to handle a specific flight on a certain date will only be valid until this date and will fully expire as this date passes.

B. Implementation of the agreement

4. NSAC only accepts a best-effort obligation and can only be held liable for intent, fraud, or a gross shortcoming. Insofar as NSAC relies on contractors or independent agents, such as subcontractors or representatives, for the implementation of its activities, it can in no way be held liable for any damage that arises from their shortcomings, except in case of intent, fraud, or a gross shortcoming. NSAC will not be liable for damage which is - even partially - attributable to the customer or a third party. If the contractual or extra-contractual liability of NSAC, taking into account the limitations set out in these conditions, is nevertheless affected, NSAC can only be held to compensate the direct damage, with the exclusion of any indirect damage, such as loss of profits or any disputes or complaints raised by a third party.
5. The compensation which NSAC may be required to pay to the customer and third parties pursuant to this agreement will never exceed the coverage granted by the insurance taken out with the insurer AXIS Speciality Europe SE, Brussels Branch (AVIABEL). By virtue of this insurance policy, the maximum coverage in regard of corporate liability amounts to 10,000,000 EUR per incident or series of incidents arising from the same event; in respect of objects entrusted to us this amounts to 1,500,000 EUR per incident; with regard to liability in respect of products and services this amounts to 10,000,000 EUR per incident or series of incidents arising from the same event (annual aggregate: 10,000,000 EUR).
6. If the aircraft or other goods of the customer are - in the context of the agreement - stored at the sites or in the buildings owned by NSAC or rented from a third party, the risk will fully be borne by the customer. NSAC will not accept any commitment to keep, store, or return the goods, and cannot be considered a guardian or lessor in this respect. In case of storage, the customer waives its right vis-à-vis NSAC to recover any damage caused to the rented object or the aircraft in the context of the storage and/or relocation of the aircraft, as NSAC waives its right to recover any damage vis-à-vis the customer caused to the rented object or the aircraft, except in case of gross negligence, intent, or malicious acts. The customer and NSAC incorporate this waiver of their recovery rights in both the insurance policies of the aircraft and the rented object.
7. If NSAC due to force majeure or an extraordinary cause is permanently unable to implement the agreement, it reserves the right to terminate the agreement without this constituting grounds for the customer to claim compensation from NSAC. Force majeure or an extraordinary cause in the context of the implementation of these conditions means any event which significantly and negatively impedes the continued implementation of the contractual obligations by NSAC, which situation will exist if the extraordinary causes or force majeure occur at either NSAC or its suppliers. The following situations will also be considered force majeure or an extraordinary cause (without this list of examples being considered exhaustive): government interventions ("le fait du prince", such as fiscal measures, expropriations, import and export embargoes, airspace lock downs), accidents (such as fire, explosion, machine breakdown), economic factors (such as delivery delays, changes to transport rates, exponential increase of fuel and raw material costs, shortage of (trained) staff, exceptional scarcity of raw materials or commodities), natural disasters (such as floods, storm, lightning, snow), armed conflicts (such as war, uprising, and occupation), social unrest (such as strikes, protests, lock-out, trade conflicts), crimes (such as theft and terrorism), power and telecommunication failures.
8. NSAC reserves the right to refuse to return the goods, including the aircraft of the customer, entrusted to NSAC, or which are handled or transported by NSAC, until the complete and cash payment by the customer of all amounts due, without the need of these relating specifically to the confiscated goods.
9. The delivery periods are estimates and only provided for information purposes. Delays in the delivery do not give the customer the right to claim compensation or dissolve the agreement, or to cancel any contract or order.

C. Invoicing and payment

10. Invoices will, by default, be paid in cash at the payment desk at the registered offices of NSAC, unless the parties agree otherwise after the delivery of the services by NSAC. In this latter case, and except for deviations permitted in writing, the invoices of NSAC will be due at its registered offices within 14 calendar days of the invoice date. All invoices will exclusively be payable to the account number of NSAC as listed on the invoice.
11. If no conclusive proof to the contrary is provided by the customer, all invoices will be deemed to have been received no later than three calendar days of the invoice date.
12. The invoices will be sent by NSAC in a valid manner to the e-mail address or invoice address provided by the customer. The invoice will be provided on paper or in electronic format to the customer, such as the discretion of NSAC. The customer expressly accepts to receive the invoices from NSAC by electronic means. In case of an electronic invoice, this invoice will be the only original copy of the invoice and have the statutory meaning and scope of an invoice.
13. If the invoice is not paid within the defined period, the customer will owe a default interest on the principal of 8% per annum from the due date of the invoice by operation of law and without prior notice being required. In addition, the customer will owe a lump-sum compensation of 10% of the invoice amount without prior notice being required, with a minimum of 250 EUR, even if NSAC has granted grace periods, and without prejudice to the right of NSAC to recover any damage it actually incurred from the customer. This damage clause will be due in addition to the default interest, the claimable judicial and procedural costs, including the court fees, and any compensation for material damage and loss of profits.
14. Invoices can be contested by means of a substantiated, registered letter within 8 days of the invoice day. If this provision is not observed, they will no longer be accepted and the customer will be deemed to have fully accepted the invoice and the work on which the invoice is based

without reservations. Any payment without reservations, even if it only concerns part of an invoice, will be considered a full acceptance of the invoice and the work on which the invoice is based. Partial payments will be attributed to due payments pursuant to Article 1254 of the Belgian Civil Code without any exceptions. The customer is requested to always list the date and number of the invoice in all forms of communication, failing which the invoice will be considered not to have been contested.

D. Dissolution and termination

15. If no payment takes place, NSAC reserves the right to temporarily suspend or permanently cancel the continued implementation, services, and deliveries without prior permission. If no payment takes place, NSAC can also consider all of or the yet to be implemented part of the agreement to be dissolved by operation of law and without prior notice, without prejudice to the right of NSAC to claim an additional compensation for the contractual shortcomings of the customer in accordance with Article 16 of these conditions. In general, NSAC can unilaterally and without prior judicial intervention dissolve the agreement at the expense of the customer in case of a sufficiently severe contractual shortcoming by means of written notice. NSAC can also unilaterally and without prior judicial intervention dissolve the contractual obligations at the expense of the customer before fulfillment can be claimed if NSAC can legitimately interpret a notice by the customer to mean that he will not fulfil its obligations.
16. In case of cancellation of an order by the customer pursuant to Article 1794 of the Belgian Civil Code, or in case of full or partial dissolution of the agreement at the expense of the customer, the customer will at least be held to pay for the already provided services, as well as a termination fee (in case of cancellation) and additional compensation (in case of dissolution). The minimum of this fee will be a lump-sum of 25% of the value of the contract which was not (fully) implemented, excluding VAT, without prejudice to the right of NSAC to demonstrate and claim additional damage if its expenses, labour, and loss of profits exceed the aforementioned lump-sum minimum percentage.
17. NSAC may consider the agreement dissolved at the expense of the customer by operation of law and without prior notice in case of bankruptcy, clear incapacity, as well as in case of any changes to the legal situation of the customer. NSAC also has the right to unilaterally, without prior notice, and without being held to pay any form of compensation to the customer, to fully, temporarily, or permanently suspend the delivery of goods or services in the following circumstances: (i) in case of proof or serious suspicions of fraud by the customer, (ii) in case of proof or serious suspicions of insolvency of the customer, or (iii) in case of a failure of the customer to comply with these conditions or any other obligations vis-à-vis NSAC, or if the customer acts in violation of applicable statutory and/or regulatory provisions.

E. Inseparability and compensation clause

18. The debts that arise between the parties based on the commercial relationship between NSAC or a company affiliated with NSAC within the meaning of Article 1:20 of the Belgian Code on Companies and Associations (WVV), and the customer or a company affiliated with the customer within the meaning of Article 1:20 of the WVV on whatever grounds, will always be considered an inseparable whole and deemed to be part of the same inseparable commercial relationship.

NSAC reserves the right to compensate all mutual debt claims arising from this inseparable commercial relationships by operation of law and without prior notice if an insolvency procedure is initiated or in case of attachment or any other case of cooperation between the creditors of the customers, for example based on a bankruptcy or settlement procedure, notwithstanding the assignment of a claim.

F. Boiler plate clauses

19. Any notice (of default) addressed to the customer in the context of these conditions may, at the discretion of NSAC, be sent to the e-mail address and/or invoice address provided by the customer. Any notice (of default) sent by NSAC to the e-mail address provided by the customer will be considered to have been sent in a valid manner.
20. The agreement between NSAC and the customer will be governed by and be interpreted in accordance with the laws of Belgium. All disputes that arise from or are related to the agreement which cannot be settled amicably by the parties will exclusively be submitted for settlement by the Enterprise Court of Ghent, section Bruges. Both NSAC and the customer undertake to take reasonably efforts to settle the dispute amicably before submitting it to the court.
21. Any nullity or invalidity of one of these conditions does not result in the nullity of the other conditions, provisions, or the agreement between the parties. The nullity will be limited to (the relevant part of) the affected condition and the rest of the invalid conditions and the other conditions will remain in full force and effect, except in case of deviating provisions of agreements between the parties.
22. Each party bears its own costs related to the conclusion and implementation of the agreement.
23. The titles and headings in these conditions are only included to facilitate references to the text and do in no way portray the exhaustive intents of the parties. They will not be considered when interpreting a possibly ambiguous condition.
24. These conditions have been validly drawn up in the Dutch language. A full English translation of these conditions can be found on the NSAC website, easily accessibly using the following URL: <https://www.nzac.aero>. Both versions of the conditions are considered to be valid and authentic. In case of a possible conflict between the Dutch and English versions of the conditions, the Dutch conditions will prevail.

Privacy Policy

Effective date: July 06, 2018

North Sea Aviation Center (NSAC) BVBA ("us", "we", or "our") operates the <http://www.nsac.aero> website (the "Service").

This page informs you of our policies regarding the collection, use, and disclosure of personal data when you use our Service and the choices you have associated with that data.

We use your data to provide and improve the Service. By using the Service, you agree to the collection and use of information in accordance with this policy. Unless otherwise

defined in this Privacy Policy, terms used in this Privacy Policy have the same meanings as in our Terms and Conditions, accessible from <http://www.nsac.aero>

Definitions

- **Service**

Service is the <http://www.nsac.aero> website operated by North Sea Aviation Center (NSAC) BVBA

- **Personal Data**

Personal Data means data about a living individual who can be identified from those data (or from those and other information either in our possession or likely to come

into our possession).

- **Usage Data**

Usage Data is data collected automatically either generated by the use of the Service or from the Service infrastructure itself (for example, the duration of a page visit).

- **Cookies**

Cookies are small pieces of data stored on your device (computer or mobile device).

- **Data Controller**

Data Controller means the natural or legal person who (either alone or jointly or in common with other

persons) determines the purposes for which and the manner in which any personal information are, or are to be, processed.

For the purpose of this Privacy Policy, we are a Data Controller of your Personal Data.

- **Data Processors (or Service Providers)**

Data Processor (or Service Provider) means any natural or legal person who processes the data on behalf of the Data Controller.

We may use the services of various Service Providers in order to process your data more effectively.

- **Data Subject (or User)**

Data Subject is any living individual who is using our Service and is the subject of Personal Data.

Information Collection and Use

We collect several different types of information for various purposes to provide and improve our Service to you.

Types of Data Collected

Personal Data

While using our Service, we may ask you to provide us with certain personally identifiable information

that can be used to contact or identify you ("Personal Data"). Personally identifiable information may include, but is not limited to:

- Email address
- First name and last name
- Phone number
- Address, State, Province, ZIP/Postal code, City
- Cookies and Usage Data

Usage Data

We may also collect information how the Service is accessed and used ("Usage Data"). This Usage Data may include information such as your computer's Internet Protocol address (e.g. IP address), browser type, browser version, the pages of our

Service that you visit, the time and date of your visit, the time spent on those pages, unique device identifiers and other diagnostic data.

Location Data

We may use and store information about your location if you give us permission to do so (“Location Data”). We use this data to provide features of our Service, to improve and customize our Service.

You can enable or disable location services when you use our Service at any time, through your device settings.

Tracking & Cookies Data

We use cookies and similar tracking technologies to track the activity on our Service and hold certain information.

Cookies are files with small amount of data which may include an anonymous unique identifier.

Cookies are sent to your browser from a website and stored on your device.

Tracking technologies also used are beacons, tags, and scripts to collect and track information and to improve and analyze our Service.

You can instruct your browser to refuse all cookies or to indicate when a cookie is being sent. However, if you do not accept cookies, you may not be able to use some portions of our Service.

Examples of Cookies we use:

- **Session Cookies.** We use Session Cookies to operate our Service.
- **Preference Cookies.** We use Preference Cookies to remember your preferences and various settings.
- **Security Cookies.** We use Security Cookies for security purposes.

Use of Data

North Sea Aviation Center (NSAC)
BVBA uses the collected data for various purposes:

- To provide and maintain our Service
- To notify you about changes to our Service
- To allow you to participate in

interactive features of our Service when you choose to do so

- To provide customer support
- To gather analysis or valuable information so that we can improve our Service
- To monitor the usage of our Service
- To detect, prevent and address technical issues

Legal Basis for Processing Personal Data Under General Data Protection Regulation (GDPR)

If you are from the European Economic Area (EEA), North Sea

Aviation Center (NSAC) BVBA legal basis for collecting and using the personal information described in this Privacy Policy depends on the Personal Data we collect and the specific context in which we collect it.

North Sea Aviation Center (NSAC) BVBA may process your Personal Data because:

- We need to perform a contract with you
- You have given us permission to do so
- The processing is in our legitimate interests and it's not overridden by your rights
- To comply with the law

Retention of Data

North Sea Aviation Center (NSAC) BVBA will retain your Personal Data only for as long as is necessary for the purposes set out in this Privacy Policy. We will retain and use your Personal Data to the extent necessary to comply with our legal obligations (for example, if we are required to retain your data to comply with applicable laws), resolve disputes, and enforce our legal agreements and policies.

North Sea Aviation Center (NSAC) BVBA will also retain Usage Data for internal analysis purposes. Usage Data is generally retained for a shorter period of time, except when this data is used to strengthen the security or to improve the functionality of our Service, or we are legally obligated to retain this data for longer time

periods.

Transfer of Data

Your information, including Personal Data, may be transferred to — and maintained on — computers located outside of your state, province, country or other governmental jurisdiction where the data protection laws may differ than those from your jurisdiction.

If you are located outside Belgium and choose to provide information to us, please note that we transfer the data, including Personal Data, to Belgium and process it there.

Your consent to this Privacy Policy followed by your submission of such

information represents your agreement to that transfer.

North Sea Aviation Center (NSAC) BVBA will take all steps reasonably necessary to ensure that your data is treated securely and in accordance with this Privacy Policy and no transfer of your Personal Data will take place to an organization or a country unless there are adequate controls in place including the security of your data and other personal information.

Disclosure of Data

Business Transaction

If North Sea Aviation Center (NSAC)

BVBA is involved in a merger, acquisition or asset sale, your Personal Data may be transferred. We will provide notice before your Personal Data is transferred and becomes subject to a different Privacy Policy.

Disclosure for Law Enforcement

Under certain circumstances, North Sea Aviation Center (NSAC) BVBA may be required to disclose your Personal Data if required to do so by law or in response to valid requests by public authorities (e.g. a court or a government agency).

Legal Requirements

North Sea Aviation Center (NSAC)
BVBA may disclose your Personal
Data in the good faith belief that such
action is necessary to:

- To comply with a legal obligation
- To protect and defend the rights or property of North Sea Aviation Center (NSAC) BVBA
- To prevent or investigate possible wrongdoing in connection with the Service
- To protect the personal safety of users of the Service or the public
- To protect against legal liability

Security of Data

The security of your data is important to us, but remember that no method of transmission over the Internet, or

method of electronic storage is 100% secure. While we strive to use commercially acceptable means to protect your Personal Data, we cannot guarantee its absolute security.

Your Data Protection Rights Under General Data Protection Regulation (GDPR)

If you are a resident of the European Economic Area (EEA), you have certain data protection rights. North Sea Aviation Center (NSAC) BVBA aims to take reasonable steps to allow you to correct, amend, delete, or limit the use of your Personal Data.

If you wish to be informed what Personal Data we hold about you and if you want it to be removed from our systems, please contact us.

In certain circumstances, you have the following data protection rights:

- **The right to access, update or to delete the information we have on you.** Whenever made possible, you can access, update or request deletion of your Personal Data directly within your account settings section. If you are unable to perform these actions yourself, please contact us to assist you.
- **The right of rectification.** You have the right to have your information rectified if that information is

inaccurate or incomplete.

- **The right to object.** You have the right to object to our processing of your Personal Data.
- **The right of restriction.** You have the right to request that we restrict the processing of your personal information.
- **The right to data portability.** You have the right to be provided with a copy of the information we have on you in a structured, machine-readable and commonly used format.
- **The right to withdraw consent.** You also have the right to withdraw your consent at any time where North Sea Aviation Center (NSAC) BVBA

relied on your consent to process your personal information.

Please note that we may ask you to verify your identity before responding to such requests.

You have the right to complain to a Data Protection Authority about our collection and use of your Personal Data. For more information, please contact your local data protection authority in the European Economic Area (EEA).

Service Providers

We may employ third party companies and individuals to facilitate our Service ("Service Providers"), to provide the Service on

our behalf, to perform Service-related services or to assist us in analyzing how our Service is used.

These third parties have access to your Personal Data only to perform these tasks on our behalf and are obligated not to disclose or use it for any other purpose.

Analytics

We may use third-party Service Providers to monitor and analyze the use of our Service.

- **Google Analytics**

Google Analytics is a web analytics service offered by Google that tracks and reports website traffic. Google

uses the data collected to track and monitor the use of our Service. This data is shared with other Google services. Google may use the collected data to contextualize and personalize the ads of its own advertising network.

You can opt-out of having made your activity on the Service available to Google Analytics by installing the Google Analytics opt-out browser add-on. The add-on prevents the Google Analytics JavaScript (ga.js, analytics.js, and dc.js) from sharing information with Google Analytics about visits activity.

For more information on the privacy practices of Google, please visit the Google Privacy & Terms web page:

<https://policies.google.com/privacy?hl=en>

Links to Other Sites

Our Service may contain links to other sites that are not operated by us. If you click on a third party link, you will be directed to that third party's site. We strongly advise you to review the Privacy Policy of every site you visit.

We have no control over and assume no responsibility for the content, privacy policies or practices of any third party sites or services.

Children's Privacy

Our Service does not address anyone

under the age of 18 ("Children").

We do not knowingly collect personally identifiable information from anyone under the age of 18. If you are a parent or guardian and you are aware that your child has provided us with Personal Data, please contact us. If we become aware that we have collected Personal Data from children without verification of parental consent, we take steps to remove that information from our servers.

Changes to This Privacy Policy

We may update our Privacy Policy from time to time. We will notify you

of any changes by posting the new Privacy Policy on this page.

We will let you know via email and/or a prominent notice on our Service, prior to the change becoming effective and update the "effective date" at the top of this Privacy Policy.

You are advised to review this Privacy Policy periodically for any changes. Changes to this Privacy Policy are effective when they are posted on this page.

Contact Us

If you have any questions about this Privacy Policy, please contact us:

- By email: info@nsac.aero